

Tinawen a Pakaammo kadagiti Panagbalbaliw para iti 2025

Agdama a nakaenrolka kas kameng ti Kaiser Permanente Senior Advantage Medicare Medicaid. Iti sumaruno a tawen, addanto panagbalbaliw kadagiti gatad ken benepisio ti planotayo. ***Pakikitaenyo ti panid 4 para iti Daguggp dagiti Napateg a Gatad, agraman ti Premium.***

Ibaga daytoy a dokumento ti maipapan kadagiti panagbalbaliw iti planom. Tapno makagunod iti ad-adu nga impormasion maipapan kadagiti gatad, benepisio, wenna pagannurotan, pakirepasuenyo ti *Ebidensia ti Pannakasaklaw*, nga adda iti website-tayo iti kp.org. Mabalnimmo pay nga awagan dagiti Serbisio ti Kameng tapno kiddawen kadakami a mangikoreo kenka iti *Ebidensia ti Pannakasaklaw*.

Ania ti aramiden ita

1. SALUDSODEM: Ania dagiti panagbalbaliw nga agaplikar kenka

- Kitaem dagiti panagbalbaliw kadagiti benepisio ken gatadmi tapno makitam no apektarannaka.
 - Repasuen dagiti panagbalbaliw kadagiti gatad iti medikal a panangtaripato (doktor, ospital).
 - Repasuen dagiti panagbalbaliw iti saklawen ti agasmi, agraman dagiti restriksion iti saklawen ken panagbingay iti gatad.
 - Panunotem no mano ti magastosmo kadagiti premium, maibabawi, ken panagbingay iti gatad.
 - Kitaen dagiti panagbalbaliw iti 2025 “Listaan ti Agas”-tayo tapno masigurado a masaklaw pay laeng dagiti agas nga agdama nga inumem.
 - Idilig ti impormasion ti plano ti 2024 ken 2025 tapno makita no adda kadagitoy nga agas nga umakar iti sabali a tier ti panagbingay iti gatad wenna maipaulog iti nadumaduma a restriksion, kas iti nasakbay nga autorisasion para iti 2025.
- Kitaen no dagiti kangrunaan a doktormo, espesialista, ospital ken dadduma pay a mangipapaay, agraman dagiti botika, ket addanto iti networkmi inton sumaruno a tawen.
- Kitaen no kualipikadoka iti tulong a mangbayad kadagiti reseta nga agas. Dagiti tattao nga addaan iti limitado a matgedan ket mabalin a kualipikado para iti “Ekstra a Tulong” manipud iti Medicare.
- Panunotem no naragsakka iti planomi.

2 Kaiser Permanente Dual Complete Tinawen a Pakaammo kadagiti Panagbalaliw para iti 2025

2. IDILIG: Ammuem ti maipapan iti dadduma pay a pagpilian iti plano

- Kitaen ti saklawen ken gatad dagiti plano iti lugaryo. Usaren ti Medicare Plan Finder iti www.medicare.gov/plan-compare website wenno repasuen ti listaan iti likud ti Medicare & Sika 2025 handbook-mo. Para iti kanayonan a suporta, kontakten ti State Health Insurance Assistance Program (SHIP)-yo tapno makisarita iti nasaney a mamalbalakad.
- Apaman nga akikidmo ti pilim iti kaykayatmo a plano, pasingkedam dagiti gatad ken sakupmo iti website ti planomi.

3. PILIEN: Ikeddengmo no kayatmo a baliwan ti planom

- No dika makikadua iti sabali a plano inton Disiembre 7, 2024, agtalinaedka iti Kaiser Permanente Dual Complete.
- Tapno **agbaliw iti sabali a plano**, mabalinmo ti agsukat kadagiti plano iti nagbaetan ti Oktubre 15 ken Disiembre 7. Mangrugi ti baro a saklawenmo inton **Enero 1, 2025**. Daytoy ti mangpatingga iti panagpalistam iti Kaiser Permanente Dual Complete.
- Kitaem iti Seksion 5, panid 15, tapno maammuan ti ad-adu pay maipapan kadagiti piliem.
- No nabiiit pay nga immakar wenno agdama nga agnanaedka iti maysa nga institusion (kas iti pasilidad ti nasigo a nars wenno ospital ti napaut a panangaywan), mabalinmo ti agsukat kadagiti plano wenno agsubli iti Original Medicare (adda man wenno awan ti naisina a plano ti reseta nga agas ti Medicare) iti aniaman nga oras. No nabiiit pay nga immakarka iti institusion, addaanka iti gundaway a mangbalaliw kadagiti plano wenno agsubli iti Original Medicare iti dua a naan-anay a bulan kalpasan ti bulan nga immakarka.

Dagiti Kanayonan a Rekurso

- Libre a magun-od daytoy a dokumento kadagiti dadduma a lengguahe. Pakikontakenyo ti numero ti Serbisio ti Kamengmi iti 1-800-805-2739 para iti kanayonan nga impormasion. (Dagiti agus-usar iti TTY ket rumbeng nga umawag iti 711.) Dagiti oras ket 8 a.m. agingga iti 8 p.m., 7 nga aldaw iti makalawas. Libre daytoy nga awag.
- Magun-od daytoy a dokumento iti braille, dakkel a letra, audio file, wenno data CD no kasapulam babaen ti panagtawag iti Serbisio ti Kameng.
- **Ti masaklaw iti babaen daytoy a plano ket kualipikado a kas Qualifying Health Coverage (QHC)** ken mapnek ti Patient Protection and Affordable Care Act's (ACA) a kasapulan ti individual a nabingbingay a responsabilidad. Pakibisitaenyo ti website ti Internal Revenue Service (IRS) iti www.irs.gov/Affordable-Care-Act/Individuals-and-Families para iti ad-adu pay nga impormasion.

Maipapan iti Kaiser Permanente Dual Complete

- Ti Kaiser Permanente ket maysa a plano ti HMO D-SNP nga addaan iti kontrata ti Medicare ken kontrata iti programa ti Medicaid ti estado. Ti panagpalista iti Kaiser Permanente ket agpannuray iti pannakapabaro ti kontrata.
- No kuna daytoy a dokumento a “sikami,” “sitayo,” wenno “tayo,” kayatna a sawen ti Kaiser Foundation Health Plan ti Hawaii (Health Plan). No kunana a “plano” wenno “planotayo,” kayatna a sawen ti Kaiser Permanente Dual Complete.

1-800-805-2739 (TTY 711), 7 nga aldaw iti makalawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m.

Tinawen a Pakaammo kadagiti Panagbalbaliw para iti 2025

Listaan ti Linaon

| | |
|---|-----------|
| Dagup dagiti Napateg a Gatad para iti 2025..... | 4 |
| SEKSION 1 Balbaliwantayo ti Nagan ti Planotayo..... | 7 |
| SEKSION 2 Panagbalbaliw kadagiti Benepisio ken Gatad para iti Sumaruno a Tawen..... | 7 |
| Seksion 2.1 – Panagbalbaliw iti Binulan a Premium..... | 7 |
| Seksion 2.2 – Panagbalbaliw iti Kaaduan a Gatad a Rummuar iti Bursa | 7 |
| Seksion 2.3 – Panagbalbaliw iti Mangipaay ken Dagiti Network ti Parmasia | 8 |
| Seksion 2.4 – Panagbalbaliw kadagiti Benepisio ken Gatad para kadagiti Medikal a Serbisio | 9 |
| Seksion 2.5 – Panagbalbaliw iti Paset D a Sakup ti Reseta nga Agas | 11 |
| SEKSION 3 Dagiti Panagbalbaliw ti Administratibo | 16 |
| SEKSION 4 Panangikeddeng No Ania a Plano ti Pilien..... | 17 |
| Seksion 4.1 – No kayatmo ti agtalinaed iti Kaiser Permanente Dual Complete..... | 17 |
| Seksion 4.2 – No kayatmo ti agbaliw kadagiti plano..... | 17 |
| SEKSION 5 Deadline para iti Panagbalbaliw kadagiti Plano | 18 |
| SEKSION 6 Dagiti Programa a Mangitukon iti Libre a Balakad maipapan iti Medicare ken Medicaid..... | 19 |
| SEKSION 7 Dagiti Programa a Makatulong a Mangbayad kadagiti Reseta nga Agas..... | 19 |
| SEKSION 8 Dagiti Saludsod? | 21 |
| Seksion 8.1 – Panaggun-od ti Tulong manipud iti Planotayo..... | 21 |
| Seksion 8.2 – Panaggun-od ti Tulong manipud iti Medicare..... | 21 |
| Seksion 8.3 – Panaggun-od ti Tulong manipud iti Medicaid..... | 22 |

Dagup dagiti Napateg a Gatad para iti 2025

Ti tabla iti baba ket mangidilig kadagiti 2024 a gatad ken 2025 a gatad para iti Kaiser Permanente Dual Complete iti sumagmamano a napateg a benneg. **Pakilaglagipenyo a daytoy ket pakagupgopan laeng dagiti gatad.**

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|---|--|---|
| Binulan a premium ti plano* * Mabalín a nangatngato ti premium-mo ngem daytoy a gatad. (Kitaen ti Seksion 2.1 para kadagiti detalye.) | \$40.80 no saankayo a kualipikado iti “Ekstra a Tulong.” | \$0 |
| Panagbisita iti opisina ti doktor | Dagiti panagbisita it kangrunaan a panangaywan: \$0 Dagiti panagbisita iti espesialista: \$0 | Dagiti panagbisita iti kangrunaan a panangaywan: \$0 Dagiti panagbisita iti espesialista: \$0 |
| Dagiti panagtalinaed ti pasiente iti ospital | \$0 | \$0 |
| Paset D ti saklawen ti reseta nga agas (Kitaen ti Seksion 2.5 para kadagiti detalye.) | Maibabawi: \$545 malaksid kadagiti nasaklaw a produkto ti insulin ken kaaduan a bakuna ti Paset D dagiti nataengan. Panagbingay iti gatad bayat ti Umuna a Yugto ti Panangsaklaw (agingga iti 30-aldaw a suplay) no saankayo a kualipikado para iti “Ekstra a Tulong”: 25% Agbayadka iti \$35 iti kada bulan a suplay ti tunggal nasaklaw a produkto ti insulin. | Maibabawi: \$580 (Tiers 3, 4, ken 5), malaksid kadagiti nasaklaw a produkto ti insulin ken kaaduan a bakuna ti nataengan a Paset D. Panagbingay iti gatad bayat ti Umuna a Yugto ti Panangsaklaw (agingga iti 30-aldaw a suplay) no saankayo a kualipikado para iti “Ekstra a Tulong”: Tier 1 ti Agas: \$0 |

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|-------|---|--|
| | <p>Katastropiko a Panangsaklaw: Bayat daytoy a yugto ti panagbayad, bayadan ti planomi ti naan-anay a gatad para kadagiti nasaklaw nga agasmo a Paset D. Awan ti bayadam.</p> | <p>Tier 2 ti Agas: Agbayadka iti 4% iti dagup a gatad. Agbayadka ti \$0 iti kada bulan a suplay ti tunggal sinaklawna a produkto ti insulin iti daytoy a tier.</p> <p>Tier 3 ti Agas: Agbayadka iti 24% iti dagup a gatad. Agbayadka iti \$35 iti kada bulan a suplay ti tunggal maysa ket sinaklawna a produkto ti insulin iti daytoy a tier.</p> <p>Tier 4 ti Agas: Agbayadka iti 25% iti dagup a gatad. Agbayadka iti \$35 iti kada bulan a suplay ti tunggal maysa ket sinaklawna a produkto ti insulin iti daytoy a tier.</p> <p>Tier 5 ti Agas: Agbayadka iti 25% iti dagup a gatad. Agbayadka iti \$35 iti kada bulan a suplay ti tunggal maysa ket sinaklawna a produkto ti insulin iti daytoy a tier.</p> <p>Tier 6 ti Agas – Mai-inject Dagiti bakuna ti Paset D: Agbayadka iti \$0 iti kada reseta.</p> <p>Katastropiko a Panangsaklaw:</p> |

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|---|---|---|
| | | <p>Bayat daytoy a yugto ti panagbayad, awan ti bayadam para kadagiti masaklaw nga agasmo a Paset D.</p> |
| <p>Kaaduan a gatad a rummuar iti balsa Daytoy ti kaaduan a bayadam manipud iti bulsam para kadagiti masaklaw a serbisiom a Part A ken Part B. (Kitaen ti Seksion 2.2 para kadagiti detalye.)</p> | <p>\$7,550 Saanka a responsable iti panagbayad iti aniaman a gatad manipud iti balsa nga agturong iti kangatuan a gatad manipud iti balsa para kadagiti masaklaw a serbisio ti Paset A ken Paset B.</p> | <p>\$9,350 Saanka a responsable iti panagbayad iti aniaman a gatad manipud iti balsa nga agturong iti kangatuan a gatad manipud iti balsa para kadagiti masaklaw a serbisio ti Paset A ken Paset B.</p> |

SEKSION 1 Balbaliwantayo ti Nagan ti Planotayo

Inton Enero 1, 2025, agbaliw ti nagan ti planomi manipud iti Kaiser Permanente Senior Advantage Medicare Medicaid nga agturong iti Kaiser Permanente Dual Complete.

Makaawatkayo iti baro a ID card ti pannakaikameng inton Enero 2025.

SEKSION 2 Panagbalbaliw kadagiti Benepisio ken Gatad para iti Sumaruno a Tawen

Seksion 2.1 – Panagbalbaliw iti Binulan a Premium

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|---|---|-------------------------|
| Binulan a premium (Masapul met nga itultuloymo a bayadan ti premium-mo iti Medicare Paset B malaksid no bayadan dayta para kenka babaen ti Medicaid.) | \$40.80 no saankayo a kualipikado iti “Ekstra a Tulong.” No kualipikadoka para iti “Ekstra a Tulong” agbayadka iti \$0. | \$0 |

Seksion 2.2 – Panagbalbaliw iti Kaaduan a Gatad a Rummuar iti Balsa

Kalikaguman ti Medicare nga amin a plano ti salun-at ket limitaranda no mano ti bayadam manipud iti bulsam para iti tawen. Daytoy a limitasion ket maawagan iti kaaduan a gatad a rummuar iti balsa. Apaman a madanonmo daytoy a gatad, sapsap nga awan ti bayadam para kadagiti masaklaw a serbisio ti Paset A ken Paset B (ken dadduma pay a serbisio ti panangtaripato iti salun-at a saan a saklawen ti Medicare kas nailadawan iti Kapitulo 4 ti *Ebidensia ti Pannakasaklaw*) iti nabati a paset ti tawen.

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|---|--------------------|--|
| Kaaduan a gatad a rummuar iti balsa Gapu ta makagun-od met dagiti kamengtayo iti tulong manipud iti Medicaid, manmano unay a kameng ti makadanon iti | \$7,550 | \$9,350 Apaman a nakabayadka iti \$9,350 manipud iti bulsam para kadagiti masaklaw a serbisio |

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|--|--------------------|--|
| <p>daytoy kaaduan a gatad a rummuar iti bulsa.</p> <p>Saanka a responsable iti panagbayad iti aniaman a gatad manipud iti bulsa nga agturong iti kangatuan a gatad manipud iti bulsa para kadagiti masaklaw a serbisio ti Paset A ken Paset B.</p> <p>Dagiti gatadmo para kadagiti masaklaw a medikal a serbisio (kas kadagiti copays) ket maibilang iti kangatuan a gatadmo nga rummuar iti bulsa. Saan a maibilang dagiti gatadmo kadagiti reseta nga agas iti kaaduan a gatad a rummuar iti bulsa.</p> | | <p>ti Paset A ken Paset B (ken sumagmamano a serbisio ti panangtaripato iti salun-at a saan a saklawen ti Medicare), awan ti bayadam para kadagitoy a masaklaw a serbisio iti nabati a paset ti tawen ti kalendarario.</p> |

Seksion 2.3 – Panagbalbaliw iti Mangipaay ken Dagiti Network ti Parmasia

Mabalin nga agpannuray dagiti gatad a bayadam kadagiti reseta nga agasmo no ania a parmasia ti usarem. Dagiti plano ti agas ti Medicare ket addaan iti network dagiti parmasia. Iti kaaduan a kaso, masaklaw dagiti reseta *no laeng* mapno dagitoy iti maysa kadagiti network ti parmasia-tayo.

Masarakan dagiti na-update a direktorio iti website-mi iti kp.org/directory. Mabalinmo pay nga awagan dagiti Serbisio ti Kameng para iti napabaro nga impormasion ti mangipapaay ken/wenno parmasia wenno tapno kiddawen kadakami a mangikoreo kenka iti direktorio, nga ipatulodmi iti uneg ti tallo nga aldaw ti negosio.

Adda dagiti panagbalbaliw ti network dagiti mangipapaaytayo para iti sumaruno a tawen. **Pakirepasuenyo ti 2025 Direktorio ti Mangipaay ken Parmasia (kp.org/directory) tapno makita no dagiti mangipapaay kenka (kangrunaan a mangipapaay iti panangaywan, espesialista, ospital, kdpy.) ket adda iti networkmi.**

Adda dagiti panagbalbaliw iti network ti parmasiatayo para iti sumaruno a tawen. **Pakirepasuenyo ti 2025 Direktorio ti Mangipaay ken Parmasia (kp.org/directory) tapno makita no ania dagiti parmasia nga adda iti network-tayo.**

Napateg nga ammom a mabalin nga aramidenmi dagiti panagbalbaliw kadagiti ospital, doktor ken espesialista (dagiti mangipaay), ken parmasia a paset ti planom bayat ti tawen. No ti panagbalbaliw iti tengnga ti tawen kadagiti mangipapaay kadakami ket mangapektar kenka, pakikontaken dagiti Serbisio ti Kameng tapno makatulongkami.

Seksion 2.4 – Panagbalbaliw kadagiti Benepisio ken Gatad para kadagiti Medikal a Serbisio

Pakilaglagipenyo a ti *Tinawen a Pakaammo maipapan kadagiti Panagbalbaliw* ibagana kenka ti maipapan kadagiti panagbalbaliw kadagiti benepisio ken gatadmo iti Medicare.

Ar-aramidenmi dagiti panagbalbaliw kadagiti gatad ken benepisio para iti sumagmamano a medikal a serbisio inton sumaruno a tawen. Ti impormasion iti baba ket mangiladawan kadagitoy a panagbalbaliw.

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|--|--|--|
| <p>Serbisio ti Ngipen Dagiti masaklaw a panglapped a serbisio ti ngipen ket ipaay ti Hawaii Dental Service (HDS) Medicare Advantage Network.</p> | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Adjunctibo nga sapasap a serbisio | Agbayadka iti 30% coinsurance. | Agbayadka iti \$0 . |
| <ul style="list-style-type: none"> Panagpaagas iti fluoride | Saan a nasaklaw. | Nasaklaw. Agbayadka iti \$0 para iti dua nga aplikasion iti kada tawen. |
| <ul style="list-style-type: none"> Occlusal guard | Saan a nasaklaw. | Nasaklaw. Agbayadka iti \$0 para iti maysa a nightguard iti tunggal 5 a tawen. |
| <ul style="list-style-type: none"> Sumagmamano nga X-ray kas iti periapical, occlusal, bitewing, ken/wenno panoramic images | Agbayadka iti %-30% < coinsurance. | Agbayadka iti \$0 (mabalin nga agaplikar dagiti limitasion). |

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|--|---|---|
| <p>Durable Medical Equipment (DME) a Saan a nasaklaw. Saan a Sakupen ti Medicare Masapul ti nasakbay nga autorisasion ken referral.</p> | | <p>Agbayadka iti \$0 para kadagiti alikamen a panangagas iti ultraviolet light para kadagiti sumaganad a kasasaad: Cutaneous lymphoma, lichen planus, scleroderma, vitiligo, eczema (atopic dermatitis, idiopathic dermatitis), pruritus, prurigo nodularis, granuloma annulare, lymphomatoid papulosis, pityriasis lichenoides, ken dagiti graft versus host diseases.</p> |
| <p>Benepisio ti Kinasalun-at</p> | <p>Agbayadka iti \$0 para iti programa ti kinasalun-at ti Silver&Fit a pakairamanan ti standard a pannakaikameng iti gym, ken kit ti kinasalun-at iti balay nga agehersisio iti pagtaengan (mabalinmo met ti agpili iti kit a pakairamanan ti mangsurot iti aktibidad).</p> | <p>Agbayadka iti \$0 para iti One Pass™ a programa ti kinasalun-at a pakairamanan ti access kadagiti in-network nga gym, online nga klase ti kinasalun-at ken dagiti rekurso, dagiti kit ti kinasalun-at iti balay, ken online a programa ti salun-at ti utek.</p> <p>Mangrugi inton Enero 1st, mabalinmo ti bisitaen ti www.YourOnePass.com wenno tawagan ti 1-877-614-0618 (TTY 711), Lunes agingga iti Biernes, 6 a.m. agingga 7 p.m.:</p> |

| Gatad | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|-------|--------------------|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> • Tapno makagun-od iti access code nga mangipaay iti gym wenno fitness facility-yo. • Para iti impormasion maipapan kadagiti makipaset a gym ken fitness locations, dagiti benepisio ti programa, wenno tapno maipasdek ti online account-mo. |

Seksion 2.5 – Panagbalbaliw iti Paset D a Sakup ti Reseta nga Agas

Panagbalbaliw iti Listaang ti Agas-tayo

Ti listaantayo kadagiti masaklaw nga agas ket maawagan iti Formulary wenno Listaang ti Agas. Maited ti kopia ti Listaang ti Agas-tayo iti elektroniko iti ckp.org/seniorrx.

Inaramidmi dagiti panagbalbaliw iti Listaang ti Agasmi, a mabalin a pakairamanan ti panangikkat wenno pananginayon kadagiti agas, panagbalbaliw kadagiti restriksion nga agaplikar iti saklawenmi para iti sumagmamano nga agas wenno panangyakar kadagitoy iti sabali a tier ti panagbingay iti gatad. **Repasuen ti Listaang ti Agasmi tapno masigurado a masaklaw dagiti agasmo inton sumaruno a tawen ken tapno makita no addanto aniaman a restriksion, wenno no nayakar ti agasmo iti sabali a tier ti panagbingay iti gatad**

Kaaduan kadagiti panagbalbaliw iti Listaang ti Agas ket baro para iti rugi ti tunggal tawen. Nupay kasta, mabalin nga aramidenmi ti dadduma pay a panagbalbaliw nga ipalubos dagiti pagannurotan ti Medicare a mangapektar kenka bayat ti tawen ti plano. I-updatemi ti online a Listaang ti Agas-mi iti di kumurang a binulan tapno maipaay ti kabarbaro a listaang dagiti agas. No mangaramidkami iti panagbalbaliw a mangapektar iti pannakagun-odmo iti agas nga inumem, mangipatulodkami kenka iti pakaammo maipapan iti panagbalbaliw.

No naapektaranka iti panagbalbaliw ti masaklaw ti agas iti rugi ti tawen wenno bayat ti tawen, pakirepasuem ti Kapitulo 9 ti *Ebidensia ti Pannakasaklaw* ken makisarita iti doktormo tapno maammuam dagiti pagpiliam, kas iti panagkiddaw iti temporario a suplay, panagaplay iti eksepsion ken/wenno panagtrabaho tapno agsapul iti baro nga agas. Mabalimmo pay a kontaken dagiti Serbisio ti Kameng para iti ad-adu pay nga impormasion.

Iti agdama mabalinmi a dagus nga ikkaten ti brand name drug iti Listaan ti Agas-mi no sukatanmi dayta iti baro a generic nga bersion ti agas iti isu met laeng wenno nababbaba a tier ti panagbingay ti gatad ken addaan iti isu met laeng wenno basbassit a restriksion a kas iti brand name nga agas a sukatan. Kasta met, no mangnayon iti baro a generic, mabalintayo met nga ikeddeng a pagtalinaeden ti brand name nga agas iti Listaan ti Agastayo, ngem dagus nga iyakartayo dayta iti sabali a tier ti panagbingay iti gatad wenno mangnayon kadagiti baro a restriksion wenno agpada.

Mangrugi inton 2025, dagus a masukatantayo dagiti orihinal a biolohikal a produkto iti sumagmamano a biosimilar. Kaipapanan daytoy, kas pagarigan, no agtomarkayo iti orihinal a biolohikal a produkto a masukatan iti biosimilar, mabalin a dikay makagun-od iti pakaammo maipapan iti panagbalbaliw 30 nga aldaw sakbay nga aramidenmi dayta wenno makagun-odkayo iti makabulan a suplay ti orihinal a biolohikal a produktoyo iti maysa a parmasia ti network. No alaem ti orihinal a biolohikal a produkto iti tiempo nga aramidenmi ti panagbalbaliw, makagun-odka latta iti impormasion maipapan iti espesipiko a panagbalbaliw nga inaramidmi, ngem mabalin a sumangpet kalpasan nga aramidenmi ti panagbalbaliw.

Mabalin a baro kenka ti dadduma kadagitoy a kita ti agas. Para kadagiti depinasion dagiti kita ti agas, pakikitaenyo ti Kapitulo 12 ti *Ebidensia ti Pannakasaklaw*. Mangipaay met ti Food and Drug Administration (FDA) iti impormasion dagiti konsumidor maipapan kadagiti agas. Kitaen ti website ti FDA: <https://www.fda.gov/drugs/biosimilars/multimedia-education-materials-biosimilars#For%20Patients>. Mabalinmo pay a kontakten dagiti Serbisio ti Kameng wenno agkiddaw iti ad-adu pay nga impormasion iti mangipapaay iti panangtaripato iti salun-at, a mangireseta, wenno parmasiutiko.

Panagbalbaliw Kadagiti Benepisio ken Gatad iti Reseta nga Agas<

No makaawatka iti “Ekstra a Tulong” a mangbayad kadagiti reseta nga agasmo iti Medicare, mabalin a kualipikadoka para iti pannakakissay wenno pannakaikkat ti panagbingaymo iti gatad para kadagiti agas ti Paset D. Mabalin a saan nga agaplikar kenka ti dadduma nga impormasion a nailadawan iti daytoy a beneg. **Lagipen:** No addaka iti programa a makatulong a mangbayad kadagiti agasmo (“Ekstra a Tulong”), **ti impormasion maipapan kadagiti gatad para kadagiti reseta nga agas ti Paset D ket saan nga agaplikar kenka.** Nangipatulodkami kadakayo iti naisina nga papel, a maawagan iti *Ebidensia ti Kanayonan a Pannakasaklaw para kadagiti Tattao a Makagun-od iti “Ekstra a Tulong” a Panagbayad iti Resetaan nga Agas* (maawagan met iti Low-Income Subsidy Rider wenno LIS Rider), a mangibaga kenka maipapan kadagiti gatadmo iti agas. No makaawatkayo iti “Ekstra a Tulong” ken saanyo pay a naawat daytoy nga papel inton Setiembre 30, 2024, pakitawaganyo ti Serbisio ti Kameng ken dumawatkayo iti LIS Rider.

Mangrugi inton 2025, adda tallo a yugto ti panagbayad iti agas: ti Tinawen a Maibabawi nga Yugto, ti Umuna a Yugto ti Pannakasaklaw, ken ti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw. Awanton ti Yugto ti Giwang ti Pannakasaklaw ken ti Programa ti Diskuento ti Giwang ti Pannakasaklaw iti benepisio ti Paset D.

Ti Programa ti Diskuento ti Giwang ti Pannakasaklaw ket masukatan met iti Programa ti Diskuento ti Manufacturer. Iti sidong ti Programa ti Diskuento ti Manufacturer, dagiti agar-aramid iti agas ket agbayad iti paset ti naan-anay a gatad ti plano para kadagiti masaklaw a Paset D a branded name nga agas ken biologics bayat ti Umuna a Yugto ti Pannakasaklaw ken ti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw. Dagiti diskuento a bayadan dagiti agpatpataud iti sidong ti Programa ti Diskuento ti Manufacturer ket saan a maibilang kadagiti gatad manipud iti bulsa.

Panagbalbaliw iti Maibabawi nga Yugto

| Yugto | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|--|--|---|
| <p>Yugto 1: Tinawen a Maibabawi nga Yugto Bayat daytoy a yugto, bayadam ti naan-anay a gatad ti Tier 3 (Ipangruna a brand), Tier 4 (Saan a Ipangruna), ken Tier 5 (Especial) nga agas agingga a madanonmo ti tinawen a maibabawi. Saan nga agaplikar ti maibabawi kadagiti masaklaw a produkto ti insulin ken kaaduan a bakuna ti Paset D dagiti nataengan, agraman dagiti bakuna ti shingles, tetanus, ken dagiti bakuna iti panagbiahe.</p> | <p>Ti maibabawi ket \$545, no saankayo a kualipikado iti “Ekstra a Tulong.”</p> | <p>Ti maibabawi ket \$580, no saankayo a kualipikado iti “Ekstra a Tulong.”</p> <p>Bayat daytoy a yugto, bayadam ti sumaganad a panagbingay iti gataad para iti agingga iti 30-aldaw a suplay:</p> <p>\$0 para iti agas iti Tier 1, 4% ti dagup a gatad para kadagiti agas iti Tier 2, ken \$0 para iti agas iti Tier 6.</p> <p>Baybayadam ti naan-anay a gatad ti agas iti Tier 3 (Ipangruna a Brand), Tier 4 (Saan a Ipangruna nga Agas), ken Tier 5 (Especial a Tier) nga agas agingga a madanonmo ti tinawen a maibabawi.</p> |

Panagbalbaliw iti Panagbingaymo iti Gatad iti Umuna a Yugto ti Pannakasaklaw

Para kadagiti agas iti Tier 1 – Ipangruna a Generic ken Tier 6 – Mai-inject a Paset D a bakuna, ti panagbingaymo iti gatad iti Umuna a Yugto ti Pannakasaklaw ket agbaliw manipud iti coinsurance agingga iti copayment. Pakikitaenyo ti sumaganad a tsart para kadagiti panagbalbaliw manipud 2024 agingga iti 2025.

| Yugto | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|--|---|---|
| <p>Yugto 2: Umuna a Yugto ti Pannakasaklaw</p> <p>Apaman a bayadam ti tinawen a deductible, umakarka iti Umuna a Yugto ti Pannakasaklaw. Bayat daytoy a yugto, bayadan ti plano ti bingayna iti gatad dagiti agasmo, ken bayadam ti bingaymo iti gatad.</p> <p>Para iti 2024 nagbayadka iti 25% a coinsurance para kadagiti agas iti Tier 1 – Ipangruna a Generic ken Tier 6 – Mai-inject a Paset D a bakuna, no saankayo a kualipikado iti “Ekstra a Tulong.” Para iti 2025 agbayadka iti \$0 a copayment para kadagiti agas kadagitoy a tiers.</p> <p>Dagiti gatad iti daytoy a linia ket para iti maysa a bulan (30-aldaw) a suplay no punnuem ti resetam iti maysa a parmasia ti network.</p> <p>Para iti impormasion maipapan kadagiti gatad para iti napaut a suplay, kitaen iti Kapitulo 6, Seksion 5 ti <i>Ebidensia ti Pannakasaklaw.</i></p> <p>Binalbaliwanmi ti tier para iti sumagmamano nga agas iti “Listaan ti Agas”-tayo. Tapno makitam no sabali ti tier dagiti agasmo, kitaem ida iti “Listaan ti Agas”-tayo.</p> | <p>Ti gatadmo para iti maysa a bulan a suplay a napunno iti maysa a parmasia ti network nga addaan iti gagangay a panagbingay ti gatad, no saankayo a kualipikado para iti “Ekstra a Tulong”:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agbayadka iti 25% iti dagup a gatad. Agbayadka iti \$35 iti kada bulan a suplay ti tunggal masaklaw a produkto ti insulin iti daytoy a tier. Ti gatadmo para iti maysa a bulan a reseta babaen ti koreo ket 25% iti dagup a gatad. <p>Apaman a dimmanon ti dagup a gatadmo iti agas \$5,030, umakarka iti sumaruno a tukad (ti Yugto ti Giwang ti Pannakasaklaw).</p> | <p>Ti gatadmo para iti maysa a bulan a suplay a napunno iti maysa a parmasia ti network nga addaan iti gagangay a panagbingay ti gatad, no saankayo a kualipikado para iti “Ekstra a Tulong”:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tier 1 ti Agas– Ipangruna a Generic nga agas: Agbayadka iti \$0 iti kada bulan a suplay ti tunggal masaklaw a produkto ti insulin iti daytoy a tier. Ti gatadmo para iti maysa a bulan a mail-order a reseta ket \$0. • Tier 2 ti Agas – Dagiti generic nga agas: Agbayadka iti 4% iti dagup a gatad. Agbayadka iti \$0 iti kada bulan a suplay ti tunggal masaklaw a produkto ti insulin iti daytoy a tier. Ti gatadmo para iti maysa |

| Yugto | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|---|--------------------|---|
| <p>Kaaduan a bakuna ti nataengan a Paset D ket masaklaw nga awan ti magastos kenka.</p> | | <p>a bulan a mail-order a reseta ket \$0.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tier 3 ti Agas – Ipangruna a Brand ti agas: Agbayadka iti 24% iti dagup a gatad. Agbayadka iti \$35 iti kada bulan a suplay ti tunggal masaklaw a produkto ti insulin iti daytoy a tier. Ti gatadmo para iti maysa a bulan a reseta babaen ti koreo ket 24% iti dagup a gatad. • Tier 4 ti Agas – Dagiti Saan a Ipangruna nga agas: Agbayadka iti 25% iti dagup a gatad. • Tier 5 ti Agas – Espesial a Tier nga agas: Agbayadka iti 25% iti dagup a gatad. • Tier 6 ti Agas – Dagiti mai-inject a bakuna ti Paset D: Agbayadka iti \$0 iti kada reseta. <p>Apaman a nakabayadka iti \$2,000 manipud iti bulsam para kadagiti agas a Part D, umakarka iti sumaruno a tukad (ti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw).</p> |

Panagbalbaliw iti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw

Ti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw ti maikatlo ken maudi a yugto. Mangrugi inton 2025, bayadan dagiti agar-aramid iti agas ti paset ti naan-anay a gatad ti plano para kadagiti masaklaw a Paset D a brand name nga agas ken biologics bayat ti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw. Dagiti diskuento a bayadan dagiti agpatpataud iti sidong ti Programa ti Diskuento ti Manufacturer ket saan a maibilang kadagiti gatad manipud iti balsa.

Para iti espesipiko nga impormasion maipapan kadagiti gatadmo iti Yugto ti Katastropiko a Pannakasaklaw, kitaem ti Kapitulo 6, Seksion 6 iti Ebidensia ti Pannakasaklaw

SEKSION 3 Dagiti Panagbalbaliw ti Administratibo

| Panangiladawan | 2024 (ita a tawen) | 2025 (sumaruno a tawen) |
|---|---------------------------|---|
| <p>Plano ti Panagbayad ti Reseta ti Medicare</p> | <p>Saan nga agaplikar</p> | <p>Ti Medicare Prescription Payment Plan ket baro a pagpilian iti panagbayad nga agrabaho iti agdama a saklawmo iti agas, ken makatulong daytoy kenka a mangimaton kadagiti gatadmo iti agas babaen ti panangiwaras kadagitoy kadagiti binulan a bayad nga agduduma iti intero a tawen (Enero - Disiembre). Tapno maammuan ti ad-adu pay maipapan iti daytoy a pagpilian iti panagbayad, pakikontakenkami iti 1-800-805-2739 wenno bisitaen ti www.medicare.gov.</p> |

SEKSION 4 Panangikeddeng No Ania a Plano ti Piliem

Seksion 4.1 – No kayatmo ti agtalinaed iti Kaiser Permanente Dual Complete

Tapno agtalinaedka iti planomi, saan a kasapulan nga aramidem ti aniaman. No dika agpirma iti sabali a plano wenno agbaliw iti Original Medicare inton Disiembre 7, automatiko a mailistaka iti Kaiser Permanente Dual Complete-mi.

Seksion 4.2 – No kayatmo ti agbaliw kadagiti plano

Namnaenmi a pagtalinaedenkayo kas kameng inton sumaruno a tawen ngem no kayatyo ti agbaliw kadagiti plano para iti 2025 surotan dagitoy nga addang:

Addang 1: Ammuem ken idiligmo dagiti piliem

- Mabalnmo ti makikadua iti sabali a plano ti salun-at ti Medicare,
- *WENNO* – Mabalnmo ti agbaliw iti Original Medicare. No agbaliwka iti Original Medicare, kasapulam nga ikeddeng no makikadua iti plano ti agas ti Medicare.

Tapno maammuan ti ad-adu pay maipapan iti Original Medicare ken dagiti nadumaduma a kita ti plano ti Medicare, usaren ti Medicare Plan Finder (www.medicare.gov/plan-compare), basaen ti *Medicare & Sika 2025* handbook, tawagan ti Programam ti Tulong ti Seguro ti Salun-at ti Estado (kitaen ti Seksion 6), wenno tawagan ti Medicare (kitaen ti Seksion 8.2).

Kas palagip, mangitukon ti Kaiser Permanente iti dadduma pay a plano ti salun-at ti Medicare. Dagitoy a dadduma pay a plano ket mabaln nga agduduma ti saklawen, binulan a premium, ken gatad ti panagbingay ti gatad

Addang 2: Baliwan ti pannakasaklaw-mo

- Tapno **agbaliw iti sabali a plano ti salun-at ti Medicare**, agpalista iti baro a plano. Automatiko a ma-disenroll-ka iti Kaiser Permanente Dual Complete.
- Tapno **agbaliw iti Original Medicare nga addaan iti plano ti reseta nga agas**, agpalista iti baro a plano ti agas. Automatiko a ma-disenroll-ka iti Kaiser Permanente Dual Complete.
- Tapno **agbaliw iti Original Medicare nga awan ti plano ti reseta nga agas**, masapul a:
 - Ipatulodmo kadakami ti naisurat a kiddaw tapno ag-disenroll. Kontaken ti Serbisio ti Kameng no kasapulam ti ad-adu pay nga impormasion no kasano nga aramiden dayta.

- – *WENNO* – Kontaken ti **Medicare**, iti 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 nga oras iti inaldaw, 7 nga aldaw iti makalawas, ken kiddawen a mai-disenroll. Dagiti agar-aramat ti TTY ket rumbeng nga umawag iti 1-877-486-2048.

No agsublika iti Orihinal a Medicare ken/saan nga agpalista iti naisina a plano ti agas a reseta ti Medicare, mabalin nga ilistanaka ti Medicare iti plano ti agas malaksid no nagpilika iti automatiko a panagpalista.

SEKSION 5 Deadline para iti Panagbalbaliw kadagiti Plano

No kayatmo ti agbaliw iti sabali a plano wenno iti Original Medicare para iti sumaruno a tawen, mabalinmo nga aramiden dayta manipud/Oktubre **15 agingga iti Disiembre 7**. Mangrugi ti panagbalbaliw inton Enero 1, 2025.

Adda kadi dadduma pay a tiempo iti tawen a mangaramid iti panagbalbaliw?

Iti dadduma a kasasaad, maipalubos met ti panagbalbaliw iti dadduma a tiempo ti tawen. Dagiti pagarigan ket mairaman dagiti tattao nga addaan iti Medicaid, dagidiay makagun-od iti “Ekstra a Tulong” a mangbayad kadagiti agasda, dagidiay addaan wenno pumanaw iti sakup ti amo, ken dagidiay umakar manipud iti lugar ti serbisio.

Gapu ta addaanka iti Medicaid, mabalinmo nga agpatingga ti panagkamengmo iti planomi iti aniaman a bulan ti tawen. Adda met dagiti pagpilian nga agpalista iti sabali a plano ti Medicare iti aniaman a bulan agraman:

- Orihinal a Medicare nga addaan iti naisina a plano ti reseta nga agas ti Medicare,
- Orihinal a Medicare nga awan ti naisina a plano ti agas a reseta ti Medicare (No piliem daytoy a pagpilian, mabalin nga ilistanaka ti Medicare iti plano ti agas, malaksid no nagpilika iti automatiko a panagpalista.), wenno
- No maikari, ti naikaykaysa a D-SNP a mangipaay iti Medicare-mo ken kaaduan wenno amin a benepisio ken serbisio iti Medicaid iti maysa a plano.

No nagpalistaka iti plano ti Medicare Advantage para iti Enero 1, 2025, ken dimo magustuan ti planom a pinilim, mabalinmo met ti agsubli iti sabali a plano ti salun-at ti Medicare (adda man wenno awan ti sakup ti reseta nga agas ti Medicare) wenno agsubli iti Original Medicare (adda man wenno awan ti masaklaw ti reseta nga agas ti Medicare) iti nagbaetan ti Enero 1 ken Marso 31, 2025.

No nabiiit pay nga immakar wenno agdama nga agnanaedka iti maysa nga institusion (kas iti pasilidad ti nasigo a nars wenno ospital ti napaut a panangaywan), mabalinmo a baliwan ti sakup ti Medicare-mo **iti aniaman nga oras**. Mabalinmo ti agbaliw iti aniaman a sabali a plano ti salun-at ti Medicare (adda man wenno awan ti sakup ti reseta nga agas ti Medicare) wenno agsubli iti Original Medicare (adda man wenno awan ti naisina a plano ti reseta nga agas ti Medicare) iti aniaman nga oras. No nabiiit pay nga immakarka iti institusion, addaanka

iti gundaway a mangbalbaliw kadagiti plano wenno agsubli iti Original Medicare iti dua a naan-anay a bulan kalpasan ti bulan nga immakarka.

SEKSION 6 Dagiti Programa a Mangitukon iti Libre a Balakad maipapan iti Medicare ken Medicaid

Ti State Health Insurance Assistance Program (SHIP) ket maysa nga independiente a programa ti gobierno nga addaan kadagiti nasaney a mamalbalakad iti tunggal estado. Idiay Hawaii, ti BARKO ket maawagan iti Hawaii SHIP.

Daytoy ket maysa a programa ti estado a makagun-od iti kuarta manipud iti pederal a gobierno tapno mangted iti **libre** a lokal a panangbalakad iti health insurance kadagiti tattao nga addaan iti Medicare. Mabalín a tulongannaka dagiti mamalbalakad iti Hawaii SHIP kadagiti saludsod wenno parikutmo iti Medicare. Matulongandakayo a mangtarus kadagiti piliyo a plano ti Medicare ken mangsungbat kadagiti saludsod maipapan iti panagbalbaliw kadagiti plano. Mabalínmo ti tumawag iti Hawaii SHIP iti toll-free iti 1-888-875-9229 (dagiti agus-usar iti TTY ket rumbeng nga umawag iti 1-866-810-4379).

Mabalínmo nga ammuén ti ad-adu pay maipapan iti Hawaii SHIP babaen ti panagbisita iti website-da a (www.hawaiiiship.org).

Para kadagiti saludsod maipapan kadagiti benepisiom iti Medicaid, kontakén ti State of Hawaii's Department of Human Services Med-QUEST Division iti 1-800-316-8005 (TTY laeng, tawagan ti 711), Lunes agingga iti Biernes, 7:45 a.m. agingga 4:30 p.m. Saludsodem no kasano a ti pannakikadua iti sabali a plano wenno panagsubli iti Original Medicare ket apektaranna no kasano a magun-odmo ti sakupmo iti Medicaid.

SEKSION 7 Dagiti Programa a Makatulong a Mangbayad kadagiti Reseta nga Agas

Mabalín a kualipikadoka iti tulong a mangbayad kadagiti reseta nga agas. Iti baba ilistami ti nadumaduma a kita ti tulong:

- **“Ekstra a Tulong” manipud iti Medicare.** Gapu ta addaanka iti Medicaid, nakaenrolkan iti “Ekstra a Tulong,” a maawagan met iti Low Income Subsidy. Baybayadan ti “Ekstra a Tulong” ti sumagmamano kadagiti premium-mo iti reseta nga agas, tinawen a maibabawi, ken coinsurance. Gapu ta kualipikadoka, awan ti late enrollment penalty-mo. No adda saludsodyo maipapan iti “Ekstra a Tulong,” tawaganyo ti:
 - 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Dagiti agus-usar iti TTY ket rumbeng nga umawag iti 1-877-486-2048, 24 nga oras iti inaldaw, 7 nga aldaw iti makalawas;
 - Ti opisina ti Social Security iti 1-800-772-1213 iti nagbaetan ti 8 a.m. ken 7 p.m., Lunes agingga iti Biernes para iti pannakabagi. Magun-odan dagiti automated

1-800-805-2739 (TTY 711), 7 nga aldaw iti makalawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m.

messages iti 24 nga oras iti inaldaw. Dagiti agus-usar iti TTY ket rumbeng nga umawag iti 1-800-325-0778; wenno

- Opisina ti Medicaid ti estadoyo.
- **Reseta Tulong iti panagbingay ti gatad para kadagiti Tattao nga addaan iti HIV/AIDS.** Tumulong ti AIDS Drug Assistance Program (ADAP) a mangsigurado a dagiti indibidual a maikari iti ADAP nga agbibig nga addaan iti HIV/AIDS ket makagun-od kadagiti makaispal-biag nga agas ti HIV. Tapno maikari para iti ADAP nga agtataray iti estodom, dagiti indibidual ket masapul a makasangpet kadagiti sumagmamano a pagalagadan, agraman ti pammaneknek ti panagnaed ti estado ken kasasaad ti HIV, nababa a matgedan kas inkeddeng ti estado, ken saan a naseguro/kurang-a-naseguro a kasasaad. Dagiti reseta nga agas ti Medicare Paset D a sakupen met ti ADAP ket kualipikado para iti tulong iti panagbingay ti gatad iti reseta babaen ti HIV Drug Assistance Program (HDAP). Para iti impormasion maipapan kadagiti pagalagadan ti pannakakualipika, dagiti masaklaw nga agas, no kasano ti agpalista iti programa, wenno no agdama nga agpalistaka, no kasano ti agtultuloy nga umawat iti tulong, tawagan ti HIV Drug Assistance Program (HDAP) iti 1-808-733-9360. Siguraduen, no tumawag, nga ipakaammom kadakuada ti nagan ti planom iti Medicare Part D wenno numero ti polisiam.
- **Ti Plano ti Panagbayad ti Reseta ti Medicare.** Ti Medicare Prescription Payment Plan ket baro a pagpilian iti panagbayad tapno matulongannaka a mangimaton kadagiti gatadmo iti agas a rummuar iti bulsam, mangrugi inton 2025. Daytoy baro a pagpilian iti panagbayad ket agtrabaho iti agdama a saklawen ti agasmo, ken makatulong daytoy kenka a mangimaton kadagiti gatadmo iti agas babaen ti panangisaknap kadagitoy iti ballasiw**dagiti binulan a bayad nga agduduma iti intero a tawen** (Enero – Disiembre). **Daytoy a pagpilian iti panagbayad ket mabalín a makatulong kenka a mangimaton kadagiti gatadmo, ngem saan a makasalbar iti kuarta wenno mangkissay iti gatadmo iti agas.**

Ti “Ekstra a Tulong” manipud iti Medicare ken tulong manipud iti ADAP-yo, para kadagidiay kualipikado, ket ad-adda a makagunggona ngem ti pannakipaset iti Medicare Prescription Payment Plan. Amin a miembro ket maikari a makipaset iti daytoy a pagpilian iti panagbayad, aniaman ti lebel ti matgedan, ken amin a plano ti agas ti Medicare ken dagiti plano ti salun-at ti Medicare nga addaan iti sakup ti agas ket masapul nga itukonna daytoy a pagpilian iti panagbayad. Tapno maammuan ti ad-adu pay maipapan iti daytoy a pagpilian iti panagbayad, pakikontakenkami iti 1-800-805-2739 wenno bisitaen ti www.medicare.gov.

SEKSION 8 Dagiti Saludsod?

Seksion 8.1 – Panaggun-od ti Tulong manipud iti Planotayo

Saludsod kadi? Addakami ditoy tapno tumulong. Pakitawaganyo ti Serbisio ti Miembro iti 1-800-805-2739. (TTY laeng, tawagan ti 711). Mabalnmi ti agtelepono iti 7 nga aldaw iti makalawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m. Libre ti panagtawag kadagitoy a numero.

Basaem ti 2025 Ebidensia ti Pannakasaklaw (adda detalye maipapan kadagiti benepisio ken gatad iti sumaruno a tawen)

Daytoy *Tinawen a Pakaammo maipapan kadagiti Panagbalbaliw* ket mangted kenka iti pakagupgopan dagiti panagbalbaliw kadagiti benepisio ken gatadmo para iti 2025. Para kadagiti detalye, kitaen iti *2025 Ebidensia ti Pannakasaklaw* para iti planotayo. Ti *Ebidensia ti Pannakasaklaw* ket isu ti legal, detalyado a panangiladawan kadagiti benepisio ti planom. Ilawlawagna dagiti karbengam ken dagiti pagannurotan a masapul a surotem tapno makagun-odka kadagiti masaklaw a serbisio ken reseta nga agas. Ti kopia ti *Ebidensia ti Saklawen* ket masarakan iti website-tayo iti kp.org/eochi. Mabalnmo pay nga awagan dagiti Serbisio ti Kameng tapno kiddawen kadakami a mangikoreo kenka iti *Ebidensia ti Pannakasaklaw*.

Bisitaem ti Website-mi

Mabalin met a bisitaen ti website-tayo iti kp.org. Kas palagip, ti website-mi ket addaan iti kabaruan nga impormasion maipapan iti provider network-mi (*Direktorio ti Mangipaay ken Parmasia*) ken ti *Listaan dagiti Saklawen nga Agasmi (Formulary/Listaan ti Agas)*.

Seksion 8.2 – Panaggun-od ti Tulong manipud iti Medicare

Tapno makagun-od iti impormasion a direkta manipud iti Medicare:

Tawagan ti 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)

Mabalnmo ti tumawag iti 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 nga oras iti inaldaw, 7 nga aldaw iti makalawas. Dagiti agus-usar iti TTY ket rumbeng nga umawag iti 1-877-486-2048.

Bisitaen ti Website ti Medicare

Bisitaen ti website ti Medicare (www.medicare.gov). Adda impormasionna maipapan iti gatad, sakup, ken de kalidad a Star Ratings tapno matulongannaka a mangidilig kadagiti plano ti salun-at ti Medicare iti lugarmo. Tapno makitam ti impormasion maipapan kadagiti plano, mapan iti www.medicare.gov/plan-compare.

Basaenti Medicare & Sika 2025

Basaen ti *Medicare & Sika 2025* handbook. Tunggal panagtutudo, maikoreo daytoy a dokumento kadagiti tattao nga addaan iti Medicare. Addaan daytoy iti pakagupgopan dagiti benepisio ti Medicare, karbengan ken proteksion, ken sungbat kadagiti masansan a maisaludsod maipapan iti Medicare. No awan ti kopia daytoy a dokumento, mabalinmo a maala iti website ti Medicare (<https://www.medicare.gov/Pubs/pdf/10050-medicare-and-you.pdf>) or by calling 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), 24 hours a day, 7 days a week. Dagiti agus-usar iti TTY ket rumbeng nga umawag iti 1-877-486-2048.

Seksion 8.3 – Panaggun-od ti Tulong manipud iti Medicaid

Tapno makagun-od iti impormasion manipud iti Medicaid, mabalinmo nga awagan ti Department of Human Services Med-QUEST Division iti State of Hawaii iti 1-800-316-8005 (TTY laeng, tawagan ti 711), Lunes agingga iti Biernes, 7:45 a.m. agingga iti 4:30 p.m.



Kaiser Permanente Dual Complete a Serbisio ti Kameng

| Wagas | Serbisio ti Kameng – impormasion ti pannakiuman |
|----------------|---|
| AWAGAN | 1-800-805-2739 Libre ti panagtawag iti daytoy a numero. 7 nga aldaw iti makalawas 8 a.m. agingga iti 8 p.m. Ti Serbisio ti Kameng ket addaan met kadagiti libre a serbisio ti agipatarus iti pagsasao a magun-od para kadagiti saan nga agsasao iti Ingles.< |
| TTY | 711 Libre ti panagtawag iti daytoy a numero. 7 nga aldaw iti makalawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m. |
| ISURAT | Kaiser Permanente Serbisio ti Kameng 711 Kapiolani Blvd. Honolulu, HI 96813 |
| WEBSITE | kp.org |

Impormasion iti Plano

Kas miembro daytoy a plano, mabalinmi a sagpaminsan a kontakendakayo tapno ipakaammomi kadakayo ti dadduma pay a plano wenno produkto ti Kaiser Permanente a mabalin a magun-odyo. No kayatmo ti agikkat kadagitoy a kita ti tawag, maidawat a kontakem ti Serbisio dagiti Miembro babaen ti numero ti telepono iti likudan ti ID card-mo.

Dagiti Direktorio ti Mangipaay

No kasapulam ti tulong a mangbirok iti mangipaay ti network wenno parmasia, maidawat a bisitaem ti **kp.org/directory** tapno sapulem ti online a direktoriomi (Palagip: dagiti 2025 a direktorio ket magun-od iti online a mangrugi tunu 10/15/2024 a maitunos kadagiti kasapulan ti Medicare).

Tapno makaala iti **Direktorio ti Mangipaay ken Parmasia** a maikoreo kenka, mabalinmo nga tawagan ti Kaiser Permanente iti **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 nga aldaw iti kada lawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m.

Pormulario ti Reseta ti Agas ti Medicare Part D

Ilista ti pormulariomi dagiti agas ti Medicare Part D a sakupenmi. Mabalin nga agbalbaliw ti pormulario iti aniaman a tiempo. Mapakaammuanika no kasapulan. No adda saludsodmo maipapan kadagiti masakupan nga agas, kitaem ti online a pormulariomi iti **kp.org/seniorrx** (Palagip: ti 2025 a pormulario ket magun-od online mangrugi iti 10/15/2024 a maitunos kadagiti kasapulan ti Medicare).

Tapno makaala iti pormulario a maikoreo kenka, mabalinmo nga tawagan ti Kaiser Permanente iti **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 nga aldaw iti kada lawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m.

Ebidensia ti Panangsakup (EOC)

Ilawlawag ti **EOC** no kasano a masakupan ti medikal a pannakaaywan ken reseta nga agas babaen ti planoyo. Ilawlawagna dagiti kalintegam ken rebbengem, no ania ti sakupen, ken no ania ti bayadam kas miembro ti Kaiser Permanente. No adda saludsodmo maipapan iti pannakasakupmo, bisitaem ti **kp.org/eochi** tapno makitam ti **EOC** online (Palagip: ti 2025 **EOC** ket magun-od online mangrugi iti 10/15/2024 a maitunos kadagiti kasapulan ti Medicare).

Tapno makaala iti **EOC** maikoreo kenka, mabalinmo nga tawagan ti Kaiser Permanente iti **1-800-805-2739 (TTY 711)**, 7 nga aldaw iti kada lawas, 8 a.m. agingga iti 8 p.m.

Pakaammo ti Saan a Panangidumduma

Tungtungpalen ti Kaiser Permanente dagiti maipakat a linteg ti pederal a karbengan ti sibil ket dina idumduma ti maysa a tao gapu iti puli, kolor, nasional a nagtaudan, edad, discapacidad, wenno sekso. Ti Kaiser Permanente ket saan a mangikkat kadagiti tattao wenno mangtrato kadakuada a naiduma gapu iti puli, kolor, nasional a nagtaudan, edad, discapacidad, wenno sekso. Dakami ket:

- Mangipaay kadagiti awan gastosna a tulong ken serbisio kadagiti tattao nga addaan iti discapacidad tapno epektibo a makikomunikar kadakami, kas iti:
 - Dagiti kualipikado nga agipatpatarus iti sign language.
 - Dagiti naisurat nga impormasion iti dadduma a pormat, kas iti dadakkel a letra, audio, ken madanon nga elektroniko a pormat.
- Mangipapaay iti libre a serbisio iti pagsasao kadagiti tattao a saan nga Ingles ti kangrunaan a pagsasaoda, kas iti:
 - Kualipikado nga agipatpatarus.
 - Dagiti impormasion a naisurat iti dadduma a lengguahe.

No kasapulam dagitoy a serbisio, tumawagka iti Serbisio ti Miembro iti **1-800-805-2739 (TTY 711)**, iti 8 a.m. agingga iti 8 p.m., pito nga aldaw iti kada lawas.

No patiem a saan a nangipaay ti Kaiser Permanente kadagitoy a serbisio wenno nangidumduma iti sabali a pamay-an gapu iti puli, kolor, nasional a nagataudan, edad, discapacidad, wenno sekso, mabalinmo ti agreklamo iti Civil Rights Coordinator babaen ti panagsurat iti 711 Kapiolani Blvd, Honolulu, HI 96813 wenno panawag iti Serbisio ti Miembro iti numero a nailista iti ngato. Mabalinmo ti mangipila iti reklamo babaen ti surat wenno telepono. No kasapulam ti tulong a mangipila iti reklamo, adda ti Civil Rights Coordinator-mi a tumulong kenka. Mabalinmo mo met nga ipila ti reklamo ti karbengan sibil iti Departamento ti Salun-at ken Serbisio ti Tao ti U.S., Opisina para ti Civil Rights iti elektroniko babaen ti Opisina para ti Civil Rights Complaint Portal, a magun-od iti <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, wenno babaen ti surat wenno telepono iti: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, **1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)**. Dagiti porma ti reklamo ket magun-odan iti <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Multi-Language Insert
Multi-language Interpreter Services

English: We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Someone who speaks English/Language can help you. This is a free service.

Spanish: Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

Chinese Mandarin: 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 **1-800-805-2739 (TTY 711)**。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

Chinese Cantonese: 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 **1-800-805-2739 (TTY 711)**。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

Tagalog: Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

French: Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

Vietnamese: Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương sức khỏe và chương trình thuốc men. Nếu quý vị cần thông dịch viên xin gọi **1-800-805-2739 (TTY 711)**. sẽ có nhân viên nói tiếng Việt giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

German: Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

Korean: 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 **1-800-805-2739 (TTY 711)**. 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

Russian: Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

Arabic: إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري، ليس عليك سوى الاتصال بنا على **1-800-805-2739 (TTY 711)**. سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية.

Hindi: हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं। एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें **1-800-805-2739 (TTY 711)** पर फोन करें। कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है। यह एक मुफ्त सेवा है।

Italian: È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Un nostro incaricato che parla Italianovi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

Portuguese: Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

French Creole: Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

Polish: Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer **1-800-805-2739 (TTY 711)**. Ta usługa jest bezpłatna.

Japanese: 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするために、無料の通訳サービスがあります。通訳をご用命になるには、**1-800-805-2739 (TTY 711)**。にお電話ください。日本語を話す人者が支援いたします。これは無料のサービスです。

Tongan: 'Oku 'i ai 'emau sēvesi fakatonu lea ta'etotongi ke ne ala tali ha'o ngaahi fehu'i fekau'aki mo 'emau palani mo'ui lele'i pe faito'ó. Te ke ma'u ha tokotaha fakatonulea 'i ha'o fetu'utaki ki he **1-800-805-2739 (TTY 711)**. 'E 'i ai ha tokotaha 'oku lea Faka-Pilitānia ke ne tokoni'i koe. Ko e sēvesi ta'etotongi eni.

Ilocano: Addaankami kadagiti libre a serbisio ti mangitarus tapno sungbatan ti aniaman a saludsod nga addaan ka maipapan ti plano iti salun-at wenno agasmi. Tapno mangala ti mangitarus, maidawat a tawagannakam iti **1-800-805-2739** (TTY **711**). Maysa a tao nga agsasao iti Ilocano ti makatulong kenka. Daytoy ket libre a serbisio.

Pohnpeian: Mie sahpis ni soh isepe oang kawehwe peidek kan me komwi sohte wehwehki oang palien roson mwahu de wasa me pwain kohdahn wini. Komwi en kak iang alehdi sawas wet, komw telepwohndo reht ni **1-800-805-2739** (TTY **711**). Mie me kak Lokaiahn Pohnpei me pahn seweseiuk. Sawas wet sohte isepe.

Samoaan: E iai a matou auaunaga faaliliuupu e tali i soo sau fesili e uiga i lou soifua maloloina poo fuafuaga o vailaau. A fia maua se faaliliuupu, na’o lou valaau mai lava ia matou i le **1-800-805-2739** (TTY **711**). O le fesoasoani atu se tasi e tautala Gagana Samoa. E le totogia lea auaunaga.

Laotian:

ພວກເຮົາມີບໍລິການລ່າມແປພາສາພຣີເພື່ອຕອບຄໍາຖາມຕ່າງໆທີ່ທ່ານອາດຈະມີກ່ຽວກັບແຜນສຸຂະພາບ ຫຼື ແຜນຢາຂອງພວກເຮົາ. ເພື່ອຂໍລ່າມແປພາສາ, ພຽງແຕ່ໃບຫາພວກເຮົາທີ່ເບີ **1-800-805-2739** (TTY **711**). ຄົນທີ່ເວົ້າພາສາລາວສາມາດຊ່ວຍທ່ານໄດ້. ນີ້ເປັນບໍລິການພຣີ.

Bisayan: Duna mi’y libreng serbisyo sa tig-interpret aron motubag sa bisan unsa nimong mga pangutana mahitungod sa imong panglawas o plan sa tambal. Aron mokuha og tig-interpret, tawagi lang mi sa **1-800-805-2739** (TTY **711**). Ang usa ka tawo nga nagsulti og Pinulongan makatabang kanimo. Kini usa ka libreng serbisyo.

Marshallese: Ewor ad jermal in ukok ko ñan uak jabdewōt kajitok emaroñ in wōt am ikijen bülāān in ājmour ako uno ko rekajur. Ñan bukot juon riukok, kurtok kij ilo **1-800-805-2739** (TTY **711**). Juon armij ej kajiton Kajin eo ñan jibañ eok. Ejelok onean jermal in.

Hawaiian: Inā kekahi mau nīnau nāu e pili ana i kā mākou papahana ‘inikua mālama olakino a i ‘ole ka ‘inikua lā‘au kuhikuhi, loa‘a ia pū ke kōkua unuhi manuahi i ka ‘ōlelo Hawai‘i. Inā makemake ‘oe i kēia kōkua, e ‘olu‘olu ke kelepona mai iā mākou i ka helu **1-800-805-2739** (TTY **711**). no ka wala‘au ‘ana e pili ana i kēia mau papahana i ka ‘ōlelo Hawai‘i. Eia la ke kōkua manuahi.

Chuukese: Mi kawor aninisin chiaku ika awewen kapas ika epwe wor omw kapas eis fan iten ach kei okot ren pekin manaw me sefei. Ika ke mochen nōunōu emon chon chiaku, kopwe kori kich ren en namba **1-800-805-2739** (TTY **711**). Emon aramas mi sine Chuuk mi tongeni anisuk. Ei aninis ese kamo.